

**Beschluss der L.R. Nr. 399 vom 09.02.2004**

**Aktualisierung des Beschlusses der L.R. Nr. 2568 vom 15.06.98: Landestarifverzeichnis für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen, für Instrumentaldiagnostik und Laborleistungen**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 2568 vom 15.06.98 (veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 28 vom 07.07.98 und im Amtsblatt der Region Nr. 32 vom 04.08.98 Beiblatt Nr. 1), mit welchem das Landestarifverzeichnis für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen, gemäß dem M.D. vom 22.07.96 und dem L.G. Nr. 1 vom 21.01.98 und im Rahmen der anerkannten Autonomie, genehmigt worden ist.

Festgestellt, dass der Beschluss der Landesregierung Nr. 2568/98 angesichts der ständigen Entwicklung der Wissenschaft, der medizinischen Technologie und der Änderung der Produktionskosten der Leistungen, die periodische Aktualisierung des Tarifverzeichnisses ausdrücklich vorgesehen hat, die aufgrund der Hinweise und der aufgetauchten Anfragen erfolgt.

Festgestellt, dass mit den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 2390 vom 14.06.1999 (Beiblatt Nr. 2 des Amtsblattes Nr. 30 I-II vom 29.06.1999), Nr. 5938 vom 30.12.1999, Nr. 672 vom 13/03/2001, Nr. 3668 vom 22/10/2001 und Nr. 1463 vom 29.04.2002 das mit Beschluss der L.R. Nr. 2568/98 genehmigte Tarifverzeichnis aktualisiert und ein Einheitstext der Richtlinien für die korrekte Auslegung desselben genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4471 vom 05.10.98, mit welchem die Richtlinien zur Aktualisierung des Landestarifverzeichnisses für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen, Instrumentaldiagnostik und Laborleistungen, genehmigt worden sind.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 4590 vom 12.10.98, abgeändert mit Beschluss Nr. 5044 vom 29.12.2000, mit welchem eine Kommission von Sachverständigen für die Bewertung der Aktualisierungsvorschläge des Tarifverzeichnisses für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen ernannt wurde.

**Deliberazione della G.P. Nr. 399 del 09.02.2004**

**Aggiornamento della deliberazione della G.P. n. 2568 del 15.06.98: nomenclatore tariffario provinciale di specialistica ambulatoriale, di diagnostica strumentale e di laboratorio**

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568 del 15.06.98 (pubblicata sul BUR n. 28 del 07.07.98 e sul BUR n. 32 del 04.08.98 supplemento 1), con la quale è stato approvato il nomenclatore tariffario provinciale delle prestazioni di assistenza specialistica ambulatoriale, sulla base del D.M. 22.07.96 e della L.P. n. 1 del 21.01.98 e nell'esercizio della propria riconosciuta autonomia.

Considerato che la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568/98 ha previsto espressamente l'aggiornamento periodico del nomenclatore tariffario sulla base delle segnalazioni e delle richieste emergenti, attesa la costante evoluzione della scienza e della tecnologia medica e la variazione dei costi di produzione delle prestazioni.

Considerato che con le deliberazioni della Giunta Provinciale n. 2390 del 14/06/1999 (Supplemento n. 2 al B.U. 29/06/99 n. 30 I-II), n. 5938 del 30/12/1999, n. 672 del 13/03/2001, n. 3668 del 22/10/2001 e n.1463 del 29/04/2002 è stato aggiornato il nomenclatore tariffario di cui alla deliberazione della G.P. n. 2568/98 ed è stato predisposto un testo unico di linee guida per la corretta interpretazione del medesimo.

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 4471 del 05.10.98, con cui sono state emanate le linee guida per l'aggiornamento del nomenclatore tariffario provinciale delle prestazioni di specialistica ambulatoriale, di diagnostica strumentale e di laboratorio.

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 4590 del 12.10.98, modificata dalla n. 5044 del 29/12/2000, con cui è stata nominata una commissione di esperti per la valutazione delle richieste di aggiornamento del nomenclatore tariffario di specialistica ambulatoriale.

Festgestellt, dass die Kommission, in Zusammenarbeit mit den Ärzten der jeweiligen Fachbereiche, Teil der Anfragen, Anmerkungen und Ansuchen, die von den Antragstellern der verschiedenen Abteilungen/Dienste gemäß dem von der Landesverwaltung in Form von erläuternden Bögen vorgegebenen Modell überprüft hat.

In Anbetracht der Entscheidungen, welche von der Kommission für die Aktualisierung des Tarifverzeichnisses in den Sitzungen vom 28.10.2002, vom 26.11.2003 getroffen worden sind und in den nächsten Monaten noch getroffen werden.

Nach Einsichtnahme in die zusätzlichen Bewertungen, welche vom zuständigen Amt in Bezug auf weitere Leistungen durchgeführt worden sind.

Erachtet, dass das Landeskomitee für die Planung im Gesundheitswesen, in der Sitzung vom 21.01.2004 zur gegenständlichen Massnahme ein positives Gutachten abgegeben hat.

All dies vorausgeschickt und nach Anhören des Berichterstatters wird von der Landesregierung einstimmig und in gesetzlich vorgesehener Form

### **b e s c h l o s s e n**

1. Die Änderungen und Ergänzungen des Landestarifverzeichnisses für die fachärztlichen ambulatorischen Leistungen (Beschluss der Landesregierung Nr. 2568 vom 15.06.98 in geltender Fassung) zu genehmigen, welche in der beigeschlossenen „ANLAGE A“ enthalten sind, die wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet.

Die „ANLAGE A“ gliedert sich in folgende Hauptteile:

**Teil 1:** *Änderung von Leistungen (Anlagen 1 und 3 zum Beschluss Nr. 2568 vom 15.06.98 in geltender Fassung);*

**Teil 2:** *Einfügen von neuen Leistungen (Anlagen 1 und 3 zum Beschluss Nr. 2568 vom 15.06.98 in geltender Fassung).*

2. Die Änderungen und Ergänzungen des „Einheitstextes der Richtlinien für die

Considerato che la commissione, integrata di volta in volta con i medici delle diverse specialità, ha esaminato parte delle richieste, note e quesiti, presentate dai proponenti dei diversi reparti/servizi secondo il modello predefinito dall'amministrazione provinciale in forma di schede illustrative.

Viste le decisioni della Commissione per l'aggiornamento del nomenclatore tariffario prese nella riunione del 28.10.2002, del 26.11.2003 e nei mesi successivi.

Viste le valutazioni ulteriori effettuate dall'ufficio competente su altre voci del nomenclatore tariffario.

Considerato che il Comitato per la programmazione sanitaria, nella riunione del 21.01.2004, ha espresso parere favorevole in merito al contenuto del presente atto.

Tutto ciò premesso e sentito il relatore, la Giunta provinciale a voti unanimi espressi nelle forme di legge

### **d e l i b e r a**

1. Di aggiornare il nomenclatore tariffario provinciale di specialistica ambulatoriale, di cui alla deliberazione della Giunta Provinciale n. 2568 del 15/06/98 nella versione vigente. Le modifiche ed integrazioni sono contenute nel “PROSPETTO A”, che costituisce parte integrante del presente provvedimento.

Il “PROSPETTO A” si articola nelle seguenti parti principali:

**Parte 1:** *Modifica prestazioni (Allegati 1 e 3 alla delibera n. 2568 del 15/06/98 nella versione vigente);*

**Parte 2:** *Nuovi inserimenti di prestazioni (Allegati 1 e 3 alla delibera n. 2568 del 15/06/98 nella versione vigente).*

2. Di approvare le modifiche e integrazioni al “Testo unico delle linee guida per la corretta

korrekte Auslegung und Anwendung des Landestarifverzeichnisses für ambulatorische fachärztliche Leistungen“ (Beschluss der Landesregierung Nr. 2390 vom 14.06.99 in geltender Fassung) zu genehmigen. Diese sind in der beigeschlossenen „ANLAGE B“ enthalten, die wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet.

Die „ANLAGE B“ gliedert sich folgendermaßen:

**Teil 3:** *Änderung des Einheitstextes der Richtlinien: “Für Gruppen oder Arten von Leistungen“* (Beschluss der L.R. Nr. 2390 vom 14.06.99 in geltender Fassung).

3. Das Inkrafttreten gegenständlicher Maßnahme ab dem 01.03.2004 zu veranlassen.
4. Den Sanitätsbetrieben des Landes mittels elektronischer Datenträger die Änderungen und Richtigstellungen des Tarifverzeichnisses zu übermitteln. Die Sanitätsbetriebe müssen die gegenständlichen Änderungen und Ergänzungen allen internen und externen Diensten übermitteln, die an der Aktualisierung des Tarifverzeichnisses interessiert sind.
5. Die gegenständliche Aktualisierung wird in der eigenen Internet-Adresse kundgemacht: **<http://www.provinz.bz.it/gesundheitswesen/2303/tarspec/>**
6. Die gegenständliche Maßnahme wird im Amtsblatt der Region im vollständigen Text veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

interpretazione ed applicazione del nomenclatore tariffario provinciale di specialistica ambulatoriale” (deliberazione della Giunta Provinciale n. 2390 del 14/06/99 nella versione vigente). Le modifiche ed integrazioni sono contenute nel “PROSPETTO B”, che costituisce parte integrante del presente provvedimento.

Il “PROSPETTO B” si articola nel seguente modo:

**Parte 3:** *Modifica testo unico delle linee guida: “Per gruppi o tipi di prestazioni”* (delibera della G.P. n. 2390 del 14/06/99 nel testo vigente).

3. Di disporre che il presente provvedimento trovi applicazione a decorrere dal 01.03.2004.
4. Di trasmettere su supporto informatico alle Aziende sanitarie provinciali le modifiche e le correzioni da apportare al nomenclatore tariffario. Le ASL dovranno trasmettere le presenti modifiche ed integrazioni a tutti i servizi interni ed esterni interessati dall’aggiornamento del nomenclatore tariffario.
5. Di pubblicare il presente aggiornamento nell’apposito sito Internet: **<http://www.provincia.bz.it/sanita/2303/tarspec/>**
6. Di pubblicare interamente il presente atto deliberativo sul Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

**PROSPETTO A - Modifiche e integrazioni alla deliberazione della G.P. n. 2568 del 15.06.98**  
**ANLAGE A - Änderungen und Ergänzungen zum Beschluss der L.R. Nr. 2568 vom 15.06.98**

*NOTA/ANMERKUNG: Le modifiche al tariffario sono evidenziate in neretto - die Änderungen zum Tarifverzeichnis sind fett gedruckt*

**Parte 1/Teil 1: MODIFICA PRESTAZIONI (Allegato 1 e 3) - ÄNDERUNG VON LEISTUNGEN (Anlage 1 und 3)**

Nota naz- st. Anmerk	Nota prov - L. Anmerk	Codice- Kodex	Descrizione/Beschreibung	Tariffa- Tarif	Branca - Branche
		90.52.5	ANTICORPI ANTI ORGANO - <b>Incluso: "Anticorpi anti antigeni citosol epatico tipo 1 (LC1)" e "Anticorpi anti antigeni solubili epatici/antigeni pancreas-fegato (SLA/LP)"</b>	14,50	LABOR
			ANTI ORGAN ANTIKÖRPER - <b>Inbegriffen: "Antikörper gegen Lebercytosol Antigen Typ 1 (LC1)" und "Antikörper gegen lösliches Leberantigen/Leber-Pankreasantigen (SLA/LP)"</b>		
		90.47.3	ANTICORPI ANTI ANTIGENI NUCLEARI ESTRAIBILI ( <b>ENA Screen</b> )	13,30	LABOR
			EXTRAHIERBARE NUKLEARE ANTIGENE ( <b>ENA Screen</b> )		
	I	90.68	IgE SPECIFICHE ALLERGOLOGICHE: QUANTITATIVO (singolo allergene) - <b>Incluso: determinazione della TRIPTASI</b>	15,50	LABOR
			SPEZIFISCHE ALLERGOLOGISCHE IgE: QUANTITATIV (einzige Allergene) - <b>Inbegriffen: Bestimmung der TRIPTASE</b>		
		90.43.1	TRI TEST: ALFA 1 FETO, GONADOTROPINA CORIONICA ED ESTRIOLO LIBERO - (Per screening S. Down e altre anomalie) - <b>Incluso: BITEST</b>	19,90	LABOR
			TRI-TEST: ALPHA 1 FETOPROTEIN, HCG UND FREIES OESTRIOL - (Screening für Down-Syndrom und andere Missbildungen) - <b>Inbegriffen: BITEST</b>		

**Parte 2/Teil 2: NUOVI INSERIMENTI DI PRESTAZIONI (Allegati 1 e 3) - EINFÜGEN VON NEUEN LEISTUNGEN (Anlagen 1 und 3)**

Nota naz- st. Anmerk	Nota prov - L. Anmerk	Codice- Kodex	Descrizione/Beschreibung	Tariffa- Tarif	Branca - Branche
	I	90.2141	ELASTASI PANCREATICA	25,80	LABOR
			PANKREATISCHE ELASTASE		
	I	90.11.7	BRAIN NATRIURETIC PEPTIDE (BNP)	23,00	LABOR
			BRAIN NATRIURETIC PEPTIDE (BNP)		
	I	99.16	SOMMINISTRAZIONE DI VACCINO - Somministrazione di vaccini, senza consulenza, escluso il costo del vaccino - Le vaccinazioni obbligatorie, quelle altamente raccomandabili e quelle oggetto di campagne vaccinali non sono a carico dell'utente	5,20	ALTRE
			VERABREICHUNG VON IMPFUNGEN, ohne Beratung, Kosten des Impfstoffes nicht inbegriffen - Die Pflichtimpfungen, die empfohlenen Impfungen und die im Rahmen von Impfkampagnen durchgeführten Impfungen gehen nicht zu Lasten des Verbrauchers		
	I	90.47.6	TIPIZZAZIONE DEGLI ANTIGENI NUCLEARI ESTRAIBILI (ENA profilo) - Tariffa omnicomprensiva delle determinazioni necessarie	36,15	LABOR
			TYPISIERUNG DER EXTRAHIERBAREN NUKLEAREN ANTIGENE (ENA-Profil) - Allumfassender Tarif für die erforderlichen Bestimmungen		
	I	93.3910	TERAPIA AD ONDE D'URTO EXTRACORPOREE PER PATOLOGIE MUSCOLO-SCHELETRICHE	65,00	REHA
			STOSSWELLENTHERAPIE BEI PATHOLOGIEN DES OSTEOMUSKULÄREN SYSTEMS		

**PROSPETTO B - Modifiche e integrazioni alla deliberazione della G.P. n. 2390 del 14.06.99  
ANLAGE B - Änderungen und Ergänzungen zum Beschluss der L.R. Nr. 2390 vom 14.06.99**

**Parte 3/Teil 3: MODIFICA TESTO UNICO DELLE LINEE GUIDA: "Per gruppi o tipi di prestazioni" - ÄNDERUNG DES  
EINHEITSTEXTES DER RICHTLINIEN - "Für Gruppen oder Arten von Leistungen"**

Codice- Kodex	Nota per gruppi o tipi di prestazioni/ Anmerkung für Gruppen oder Arten der Leistungen
88.76.1	ECOGRAFIA ADDOME COMPLETO. Qualora venisse usato il mezzo di contrasto, utilizzare la specifica codifica per la parte del corpo interessata, per esempio: codice 88.74.2 ECO(COLOR)DOPPLER DEL FEGATO E DELLE VIE BILIARI, Euro 43,40; codice 88.74.3 ECO(COLOR)DOPPLER DEL PANCREAS, Euro 43,40; codice 88.74.4 ECO(COLOR)DOPPLER DELLA MILZA, Euro 43,40.
	ULTRASCHALL DES GESAMTEN ABDOMENS. Falls Kontrastmittel eingesetzt wird, ist der spezifische Kodex für den entsprechenden Körperteil zu verwenden, z. B.: Kodex 88.74.2 ECHO(COLOR)DOPPLER DER LEBER UND GALLENWEGE, 43,40 Euro; Kodex 88.74.3 ECHO(COLOR)DOPPLER DER BAUCHSPEICHELDRÜSE, 43,40 Euro; Kodex 88.74.4 ECHO(COLOR)DOPPLER DER MILZ, 43,40 Euro.